

Marcel Pilet-Golaz – in cusseglier federal sconuschì

Il maletg sbaglià da quest cusseglier federal impurtant, ch'è sa mantegnì stinadamain sin fundament da diversas errurs, duai vegnir curregì en il suandant artitgel

DA JOHANN ULRICH SCHLEGEL

■ Oz avant 50 onns è mort l'impurtant cusseglier federal Marcel Pilet-Golaz, ch'è per gronda part vegnì sconuschì e malchapi enfin oz sco nagin auter um da stadi da la Svizra. Marcel Pilet-Golaz è creschì si en in temp da midadas, da crisas e da duas guerras mundialas. A la sava dal tschientaner ha il progress tecnic, scientific ed economic enorm sveglia en l'entir mund in'euforia. Sin l'emprima da las duas guerras mundialas il 1914 n'era la Svizra ni preparada emozionalmain ni materialmain. La bainstanza ed il regl da giudair avevan maldisa il pievel. Schebain ch'il pajais aveva pudì sa tegnair or da la guerra, aveva quella tuttina tutgà fermamain si'economia. La situaziun alimentara era daven-tada critica pervi dals imports mancants. La curta prosperitad suenter la guerra è vegnida franada andetgamain il 1931, cura che la dischoccupaziun è s'augmen-tada a moda massiva entras la crisa econo-mica mundiala.

L'exteriur è sa rearmà per la Segunda guerra mundiala. Las stentas da blers pajais da darentar uschè autarcs sco pussai-vel ha tutgà spezialmain la Svizra, per-quai ch'ella era dependenta dals exports e dal turissem. Il 1936 ha il cussegl federal decidì da svalitar il franc svizzer per 30 percents. Ma l'erupziun da la guer-ra l'onn 1939 ha puspè impedì in nov svilup economic.

Palesà memia cleramain la tenuta politica

La carriera da Marcel Pilet-Golaz sco cusseglier federal è sa sviluppada sur quest temp fitg critic da la fin dal 1928 – pia l'entschatta da la gronda crisa econo-mica mundiala il 1929 – enfin il 1944, cura che la fin da la guerra era pli u main evidenta tras la sconfitta da la Germania. La consequenza da questa terrada è sta-da che la politica da dretga è vegnida sus-pectada generalmain d'esser extremista, e la politica da sanestra è vegnida glo-rifitgada entras la victoria da Stalin. Quai è era stà in dals motivs decisivs per laschar crudar Pilet-Golaz. Igl è senza dubi cler ch'el n'è mai stà in aderent da la sanestra. El era in politicher burgais orientà vers dretga.

Marcel Edouard Ernest Pilet è naschì ils 31 da december 1889 a Pay-d'Enhaut en Svizra franzosa. Ses bab era giurist e deputà al cussegl grond a Losanna. Era Marcel Pilet ha studegià giurispudenza, ed en il militar è el s'avanzà al maior e cumandant da battagliaiun da l'infanteria. El era in oratur brigliant, ed uschia è el era daventà il 1921 commember dal cussegl grond da Losanna. Sco liberal era el in aderent dal «bloc national». El n'ha mai regnì zuppà sia clera posiziun politica da dretga. Quatter onns pli tard vegn el elegì en il cussegl naziunal e mo trais onns suenter, en la vegliadetgna da 39 onns, daventa el in dals pli giuvs cussegliers federals. El era ed è restà per adina in individualist: Cun sia intelligenza, ses dun receptiv, sia retorica briglianta e si'energia immensa ha el fatg ina carriera fulmi-nanta. Nua ch'è la glisch, è però era la sumbriva. Ils paucs contacts, l'isolaziun sco cusseglier federal e la pensiu andet-ga e bler memia tempriva – ch'el quitte-scha cun ina gronda solitariadad da sia vart – han gidà ses adversaris a turblar il maletg da quest um da stadi merità en in temp fitg difficil.

Duas opticas subjectivas han sfalsifi-tgà en general il maletg da Pilet-Golaz: Primo l'ostilitad per part chapai-va en-vers la politica da dretga suenter la Se-gunda guerra mundiala, e secundo la ten-denza dal temp da festivar cun ina ten-uta da cult populistica ils leaders e stars politics che na temevan betg il contact cun la massa, mabain al tschertgavan,



Cusseglier federal Marcel Pilet-Golaz – sconuschì dal tuttafatg. KEYSTONE

magari er en ina moda problematica. Concretamain sa tracti dentant anc da trais ulteriuras errurs fundamentalas.

Error numer in: La Svizra saja vegnida schanegiada da la guerra

L'armada tudestga aveva fixà l'attatga sin l'Olanda, la Belgia ed il Luxemburg sin ils 10 da matg 1940 a las 05.35. Tschintg minutas pli tard è partida en l'aria ina squadriglia d'aviuns da cumbat da l'avia-tica militar svizra. Tranter Brugg e Basilea inscuntra ella bumbardaders tudestgs. Il cumandant dals pilots da cum-bat svizzers cumonda al bumbardader tudestg il pli vischin d'atterrar. Ma quel cumenza a sajettar sin ils Svizzers – quels sa dostan e sajettan giu il bumbardader. Entaifer in sulet mais han 82 squadrans da chatscha svizzers exequì 41 acziuns da cumbat. Il commando superiur da l'ar-mada intervegn ch'en la Germania dal sid, mo 30 kilometers davent dal confin, è postadas diesch divisiuns prontas al cumbat. Set divisiuns avessan tanschi per destruir la Svizra. Mez matg valiteschan las ambassadas da las pussanzas dal vest a Berna la situaziun a moda uschè despe-rada, ch'ellas cumenzan ad arder tut ils documents. General Henri Guisan cumonda a l'aviatica militar da survegliar er il territori da la Germania dal sid. Igl è senza dubi sbaglià da pretender poste-

riuramain che la Svizra na saja betg sta-da pertutgada da la guerra e schizunt mai vegnida smanatschada.

Error numer dus: La Svizra haja pudì provocar Hitler senza stuair temair consequenzas

Sut las attatgas da las armadas tudestgas vegn conquistà in pajais suenter l'auter. La damaun dals 25 da zercladur 1940 vegn l'armada franzosa terrada. Igl è evi-dent ch'il pievel svizzer resenta quest ul-teriu success dals Tudestgs sco gronda sventura. Uss è la Svizra circumdada da las dictaturas da Hitler e Mussolini.

La Svizra sco democrazia exemplarica da l'Europa, distatgada da las autras grondas democracias, l'Engalterra e l'America, n'aveva segiramain ina l'au-tra cun servetschs bainvulents visavi la Ger-mania. Caracteristica è la condemnaziun d'in uffizier a 15 dis arrest da fortezza cun paun ed aua entras general Guisan, perquai che quel ha ristgà d'exprimer si'opiniun en in artitgel da gasetta: Ina citad sco Paris possa bain vegnir occu-pada militaricamain, però mai e pli mai

Dapli success ch'il victur ha, e pli sen-sibel, arrogant, gea grotesc ch'el reage-scha. E da tschella vart surpassan las au-toritads svizzas bunamain ina l'au-tra cun servetschs bainvulents visavi la Ger-mania. Caracteristica è la condemnaziun d'in uffizier a 15 dis arrest da fortezza cun paun ed aua entras general Guisan, perquai che quel ha ristgà d'exprimer si'opiniun en in artitgel da gasetta: Ina citad sco Paris possa bain vegnir occu-pada militaricamain, però mai e pli mai

vegnir conquistada. Tgi che na crai den-tant betg che mo ina luna mumentana dal dictatur avess pudì provocar ina guerra da destructiun cunter la Svizra, bagatellescha la privlusadad dad Adolf Hitler.

En quest context ed en questa situa-ziun mundiala è perquai era da chapir il pled da Marcel Pilet-Golaz, ch'el drizza al pievel svizzer anc il di da la terrada da la Frantscha. A l'oratur eloquent e bri-gliant, al magistrat fitg talentà, na para ses dun d'avair gidà nagut en quest'ura da miseria. Ses pievel resp. quels che sa faschevan gugent udir sco ses pledaders, han per gronda part crititgà vehementa-main ses pled. Remartgabel para il fatg che quests criticasters han cumenzà a re-voltar pir en quel mument, cura ch'ils privels eran gia passads e la segirezza era daditg puspè garantida. Il pled da Pilet-Golaz saja stà bler memia bainvulent vi-savi la Germania. Curt e bain: Quest cusseglier federal saja in conformist e stoppia demissionar, ins duaja laschar ir el.

Effectivamain aveva Pilet-Golaz perse-quità, en cunvegna cun ses collegas dal cussegl federal, exact trais finamiras: Pri-mo stueva Adolf Hitler vegnir calmà cun tut ils meds pussaivels. Secundo vuleva Pilet-Golaz demonstrar al pievel svizzer sur las medias la seriusadad, gea, la des-peraziun da la situaziun. Terzo ha el vu-li far cler che la regenza disponia da plainpudair d'agir, cun il qual ella possa reagir spert en cas che la situaziun da smanatscha avess da sa midar.

Error numer trais: Il pled saja stà fitg impurtant per il pievel svizzer

En vardad n'era il pled betg stà destina-t per la populaziun svizra. Da questa vista unilateral pudeva el mo vegnir giuditgà a moda negativa. Gist perquai ch'el era stà bainvulent visavi la Germania, n'era el betg previs per la Svizra. Ed il medem vala per l'acziun da general Guisan: El n'aveva betg intenziunà da chastiar cun paun ed aua la tenuta da quest pover uf-fizier.

Las instanzas civilas e militaras supe-riuras avevan mo in adressat. E da quest adressat partivan tut ils privels. Ed il pri-vel era uschè grond che la Svizra avess su-bi in donn da destructiun anc mai vesì en si'istorgia, sch'il potenzial da privels fiss vegnì provocà.

Il cussegl federal ha vulì e stuì s'adres-sar a Hitler. Questa unica finamira dal pled al renda pir chapai-vel e vardai-vel. I na sa tractava betg da derasar cloms da

cumbat e provocar agitaziuns. I gieva cler e net per la pura survivenza, cun empru-var da limitar il donn e sa defender cun-ter ils privels.

L'istoricher turitgais Erwin Bucher ha reabilità il 1991 Pilet-Golaz acribica-main e fatg dad el in grond um da stadi en sia ovra monumental davart quest problem, surtut sin fundament da que-stas ponderaziuns. Igl è grev da s'imagi-nar tge disgrazia ch'in minister da l'ex-teriur nunponderà avess provocà cun in pled da cumbat agressiv, cura che mo ina luna momentana da Hitler avess tanschi per chaschunar ina catastrofa.

L'istorgia è adina er in med da cum-bat per las stentas da pussanza politics. Ed entaifer quellas n'existan era nagins scrupels da duvra interpretaziuns istori-cas cumpletamain sfalsifitgadas. L'en-viern 1942/43 è la front tudestga vegni-da terrada a Stalingrad. La gronda victo-ria da l'auter dictatur, Josef Stalin, ha sve-glià en Svizra per part ina gronda euforia per la Russia. La gasetta «Berner Tag-wacht» scriva il november 1944 da las «fuintaunas da forza da l'Uniun sovietica, ... cumprovadas en ina guerra sin vita e mort.» E plain entusiassem celebrescha questa gasetta «ch'en l'economia sociali-stica è tut destinà a moda natirala al bain-star general.» Polemicamain pretendia el-la: «I n'è betg fatg cun la demission da Pilet. Il sistem sto sa midar.»

La terrada da Stalingrad en la Segun-da guerra mundiala ha consequenzas di-rectas per la Svizra. La sanestra vegn rin-forzada, la dretga flai-ventada cun attri-buir ad ella, almain a moda latent, in pau da la merda da la sconfitta tudestga. Tant il mument che Pilet-Golaz ha inol-trà sia demission ils 7 da november 1944, sco era suenter la guerra, èsi stà adina pli lev da disqualifitgar el, l'um da stadi scon-uschì. L'istorgia sezza aveva discredità la partida da dretga. Ni ella ni Pilet-Golaz n'en sa revegnids da quai. Ma tge fiss capità, sche Pilet-Golaz n'avev betg pu-di persvader Hitler il 1940 d'almain tral-schar acziuns cunter la Svizra? Ma quest act diplomatic carmala mo quel che vegn smanatschà, e betg quel ch'è gia daditg salvà.

Cun 55 onns è Pilet-Golaz ò en pen-siu. El n'è betg pli sa dustà. El n'ha betg mess en scrit sias regurdanzas. El è dano-vamain s'isolà dals umans ed ha vivì per la natira e ses curtin, forsa sa basond sin il suandant aforissem: Sche ti enconu-schas ils umans, amas ti ils animals.» Ils 11 d'avrigl 1958 è el mort, lunsch davent da sia patria, a Paris.



Il schefcumandant da l'armada svizra durant la Segunda guerra mundiala, general Henri Guisan (san.) ensemen cun Pilet-Golaz. Almain uschè diplomatic (umilià) visavi il grond pievel, il Reich tudestg. KEYSTONE



Perfin il professur d'istorgia, J. R. von Salis – uschiglio reservà – atesta sco contemporan: «Pilet-Golaz è vegnì trames en il desert per auters.» MAD